

Streszczenie w języku polskim

Niniejsza rozprawa doktorska analizuje sposób postrzegania koreańskiej rzeczywistości przez polskiego obserwatora u progu XX wieku. Praca bazuje na dziełach Wacława Sieroszewskiego, który to odbył podróż do Korei w latach 1903-1904, a następnie wydał obszerną pracę etnograficzną zatytułowaną „Korea. Klucz Dalekiego Wschodu” w 1905 roku oraz powieść „Ol-Soni kisań” w 1906 roku. Oprócz tego Sieroszewski napisał opowiadanie „Wrażenia z podróży po Korei” oraz „Polowanie na wieloryby”. W swoich pracach Sieroszewski oddaje obraz Korei początków XX wieku opisując szczegółowo różne aspekty życia Koreańczyków w pracy etnograficznej „Korea. Klucz Dalekiego Wschodu”. W pracy znajdziemy informacje dotyczące polityki regionu, historii, geografii, społeczeństwa, życia codziennego, obyczajów, wierzeń, edukacji, stosunku do kobiet. Obserwacje te zostają wykorzystane przez autora do wykreowania świata przedstawionego i postaci w powieści „Ol-Soni-kisań”. Przedłożona rozprawa składa się ze wstępu, trzech rozdziałów merytorycznych, zakończenia oraz spisów literatury. Całość liczy 197 stron. Bibliografia obejmuje 53 pozycje, w tym monografie, artykuły i referaty naukowe. Dodatkowo wykorzystano liczne wiarygodne źródła internetowe. Literatura zarówno polska, jak i obcojęzyczna jest aktualna i adekwatna do problematyki podjętej w pracy. Pierwszą część dysertacji stanowi wstęp, a następnie rozdział I „Tło historyczne Korei na przełomie XIX i XX wieku”, rozdział II to „Pierwsi Polacy w Korei”, w II rozdziale znajduje się podrozdział dotyczący życiorysu Wacława Sieroszewskiego. Kolejną część rozprawy stanowi rozdział III dotyczący prac Sieroszewskiego o Korei „Korea oczami Wacława Sieroszewskiego”, w podrozdziale 3.1 została opracowana pozycja „Korea. Klucz Dalekiego Wschodu”, podrozdział 3.2 to opracowanie powieści „Ol-Soni kisań”, podrozdział 3.3 to opowiadania dotyczące Korei: „Wrażenia z podróży po Korei” i „Polowanie na wieloryby”. W II rozdziale zostali opisani Polacy, którzy dotarli do Korei na przełomie XIX i XX wieku. Są to takie osoby jak Jan Kalinowski, Władysław Kotwicz, Stefan Bryła, Eugeniusz Banasiński, Ferdynand Ossendowski, Kazimierz Grochowski, Aleksander Jankowski, Remigiusz Kwiatkowski, Józef Gieysztor, rodzina Jankowskich, ks. Ignacy Posadzy. W rozprawie znajduje się także rozdział poświęcony nazewnictwu stosowane przez Sieroszewskiego oraz zakończenie. Wacław Sieroszewski zapisuje koreańskie nazwy stosując różną transkrypcję, w większości są to słowa zapisane z cechami transkrypcji rosyjskiej, pozostałe słowa stanowią zapis z języka chińskiego, japońskiego, a także słowa zniekształcone zapisane ze słuchu.

Data opracowania

12.02.2020

Justyna Oleśnik